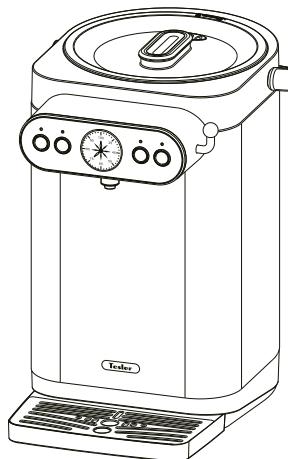


# Tesler

ТЕРМОПОТ

TESLER TP-5030



Руководство по эксплуатации



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией. Сохраняйте, пожалуйста, данное руководство в течение всего срока эксплуатации изделия.

## Содержание

Комплект поставки .....	3
Меры предосторожности .....	4
Управление устройством .....	6
Чистка и уход.....	9
Технические характеристики .....	11
Утилизация изделия .....	11
Причины и устранение неисправностей .....	11
Гарантия и ремонт .....	12
Дата производства .....	13

### Комплект поставки

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. Термопот                    | 1 шт. |
| 2. Подставка                   | 1 шт. |
| 3. Кабель питания              | 1 шт. |
| 4. Силиконовая трубка          | 1 шт. |
| 5. Руководство по эксплуатации | 1 шт. |
| 6. Гарантийный талон           | 1 шт. |

# Меры предосторожности

## Меры предосторожности

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Во избежание поражения электрическим током, риска возгорания и ожогов соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Перед использованием термопота внимательно прочитайте всю инструкцию и сохраните ее для справок в дальнейшем. Неправильное обращение с термопотом может привести к поломке устройства и причинить вред пользователю.
- Устройство разрешается использовать только в бытовых целях, оно не предназначено для промышленного применения.
- Не используйте устройство вне помещений. Предохраняйте его от жары, прямых солнечных лучей и влажности.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует указанному на этикетке устройства.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Это устройство должно быть заземлено. В случае короткого замыкания электрической цепи заземление уменьшает риск поражения электрическим током, поскольку имеет провод отвода электрического тока. Устройство оборудовано кабелем с проводом заземления и заземляющей вилкой. Эта вилка должна быть вставлена в правильно установленную и правильно заземленную розетку.

- Устанавливайте термопот в хорошо проветриваемом месте.
- Не располагайте термопот вблизи стен, мебели и другой бытовой техники.
- Не накрывайте устройство.
- Не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку в воду и другие жидкости.
- При попадании воды и других жидкостей на корпус, шнур или вилку устройства немедленно отключите устройство от сети электропитания.
- Отключайте устройство от сети питания, если оно не используется, а также при его чистке или обнаружении неисправностей.
- После транспортировки термопота в условиях пониженной температуры использовать устройство разрешается только по истечении двух часов его нахождения в теплом помещении.
- Не заполняйте устройство водой выше отметки «FULL».
- Во избежание повреждения устройства доливайте воду, как только загорается индикатор, напоминающий о снижении уровня воды.
- Не открывайте крышку во время кипячения.
- Не доливайте воду во время кипячения.
- Не закрывайте отверстия для выхода пара.
- Будьте осторожны при открытии крышки во избежание ожогов горячим

## Меры предосторожности

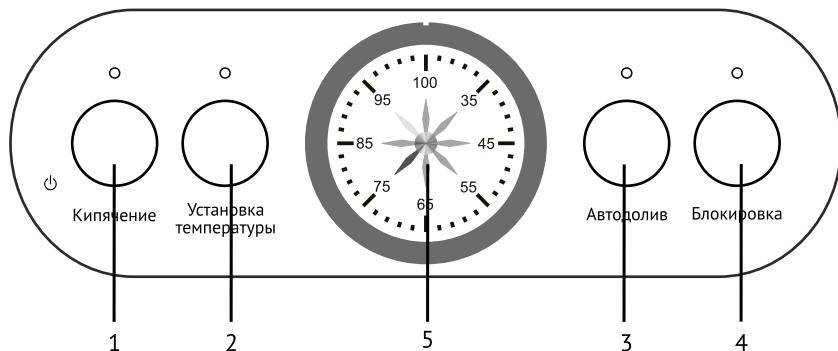
паром.

- Термопот предназначен только для нагрева воды. Во избежание поломки устройства не нагревайте в нем другие жидкости. Не добавляйте внутрь чайные листья.
  - Надежно закрывайте крышку перед кипячением.
  - Не передвигайте термопот во время работы, чтобы не ошпариться.
  - Перед включением термопота убедитесь, что крышка плотно закрыта, во избежание выплескивания воды.
  - Некоторые части устройства в процессе работы сильно нагреваются. Не касайтесь руками горячих поверхностей.
  - При отключении термопота от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур питания.
  - Никогда не оставляйте включенный термопот без присмотра.
  - Термопот не предназначен для эксплуатации лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, включая детей, без контроля лиц, ответственных за их безопасность.
  - Не используйте термопот с поврежденным шнуром питания или вилкой. С целью замены шнура питания обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
  - Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать устройство. С целью ремонта обращайтесь в сервисный центр.
  - Неквалифицированный ремонт может привести к поломке и причинить вред пользователю.
  - Во избежание перегрузки сети питания не используйте термопот одновременно с другими энергоемкими устройствами.
  - Сохраните данную инструкцию.
- ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!**

# Управление устройством

## Управление устройством

Схема устройства:

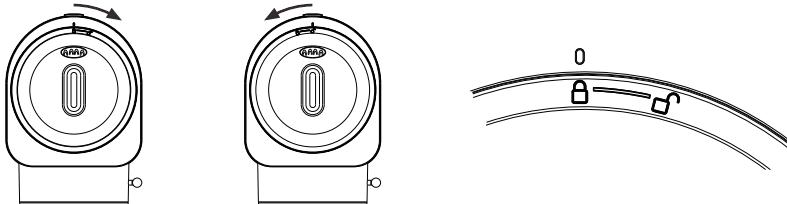


- 1 Кнопка «Кипячение» с индикатором / выкл при удержании 5 сек.
- 2 Кнопка «Установка температуры» с индикатором
- 3 Кнопка «Автодолив» с индикатором
- 4 Кнопка «Блокировка» с индикатором
- 5 Дисплей



## Подготовка к работе

- Установите подставку.
- Откройте крышку, заполните внутреннюю колбу водой не выше отметки «FULL», закройте крышку.
- Чтобы открыть/закрыть крышку поверните ее, ориентируясь на пиктограммы открытого и закрытого замков сверху.



- Подсоедините сетевой шнур к корпусу термопота и подключите его к электрической сети.
- После звукового сигнала индикаторы и дисплей загорятся и погаснут, индикатор кипячения начнет мигать. Устройство перешло в режим ожидания.

Перед первым использованием рекомендуется вскипятить и слить воду.

## Кипячение воды и поддержание температуры

- Для включения устройства нажмите кнопку «Кипячение» (1).
- Для кипячения воды повторно нажмите кнопку (1). По достижении температуры 100°C индикатор будет мигать, начнется процесс дехлорирования воды. По окончании нагрева прозвучит звуковой сигнал, устройство перейдет в режим поддержания температуры, загорится индикатор (2).
- Находясь в любом режиме, используйте кнопку «Кипячение» (1) для включения/отключения кипячения воды.
- Чтобы задать или изменить температуру поддержания нажимайте клавишу «Установка температуры» (2), следующие режимы будут меняться циклически: 85°C, 95°C, 35°C, 45°C, 55°C, 65°C, 75°C.
- Если устройство используется в месте, где температура кипения воды ниже 95°C (например, в горах), соответствующий режим не получится выбрать.
- При открытии крышки возможен выход горячего пара, будьте осторожны во избежание ожогов.

# Управление устройством

- Для перевода устройства в режим ожидания удерживайте кнопку «Кипячение» (1) в течение 5 секунд. Вода нагреваться не будет.

## Дисплей

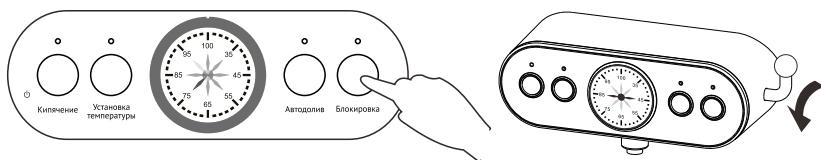
Дисплей отображает текущую (темно-зеленая стрелка) и заданную (белая стрелка) температуры.

При выборе температуры белая стрелка будет поочередно указывать на выбираемые режимы. Ее подсветка будет сначала мигать, затем загорится непрерывно – режим выбран.

Когда вода дойдет до нужной температуры, стрелки совместятся и указывать на текущую температуру будет светло-зеленая стрелка.

## Подача воды и блокировка

- После включения устройства для подачи воды сначала разблокируйте устройство, нажав кнопку «Блокировка» (4), соответствующий индикатор загорится на дисплее.
- Опустите и удерживайте рычаг подачи воды. Отпустите рычаг для остановки подачи.



- Если в течение 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, электронасос автоматически заблокируется.
- Для отключения функции блокировки удерживайте кнопку (4) в течение 5 секунд, индикатор будет мигать, затем гореть непрерывно. После этого воду можно наливать с помощью рычага в любое время.
- Для повторного включения функции блокировки нажмите кнопку (4) еще раз.
- При попытке подачи воды в заблокированном состоянии индикатор (4) мигнет несколько раз.
- В данном режиме блокируется только насос подачи воды.
- Термопот запоминает последний объем подачи воды. При необходимости налить такой же объем, можно один раз нажать на рычаг, не удерживая его в нижнем положении (работает только при включенном устройстве, не в режиме ожидания). Для остановки подачи в этом случае следует нажать рычаг еще раз, или кнопку блокировки (4).

## Напоминание о снижении уровня воды и автодолив

- При снижении уровня воды ниже минимально допустимого прозвучит сигнал и индикаторы обеих стрелок на дисплее будут мигать, напоминая о необходимости добавить воду.
- Нагрев отключится с целью предотвращения перегрева и включится автоматически после добавления воды.

В устройстве предусмотрена функция автоматического долива воды из внешней тары.

- Подсоедините силиконовую трубку к отверстию для долива воды, другой конец трубы поместите в емкость с водой.
- Для активации автоматического режима долива нажмите кнопку «Автодолив» (3), загорится индикатор.
- Устройство будет проверять объем воды во внутренней колбе и при недостаточном уровне автоматически доливать ее, в это время индикатор (3) будет мигать.
- Когда вода достигнет отметки «FULL», подача воды в колбу прекратится, индикатор будет гореть непрерывно.
- Для остановки автоматического долива повторно нажмите кнопку (3).
- Предусмотрена возможность однократного долива, для этого нажмите и удерживайте кнопку (3) в течение 5 секунд. В этом случае вода будет добавлена автоматически только один раз.
- Убедитесь, что вода в колбе не превышает отметку «FULL» и воды во внешней емкости достаточно для автоматического долива.
- В этом режиме термопот не будет кипятить воду, только подогревать ее до заданной температуры. При необходимости кипячения нажмите соответствующую кнопку (1).

## Чистка и уход

- Перед чисткой всегда отсоединяйте кабель питания от розетки.
- Убедитесь, что термопот холодный.
- Откройте крышку и опустошите термопот.
- Снаружи протрите термопот сухой, чистой, мягкой тканью.
- Внутри протрите термопот губкой.
- Очищайте внутреннюю колбу термопота раз в 2-3 месяца.
- Никогда не используйте абразивные вещества для чистки термопота.

## Снятие и установка крышки

Для удобства чистки можно снять крышку термопота.

Внимание: никогда не снимайте крышку с работающего термопота.

# Чистка и уход

## Советы по избавлению от посторонних запахов в термопоте

Чтобы избавиться от посторонних запахов после кипячения воды, и таким образом убрать ее неприятный привкус из напитков, используйте один из способов, описанных ниже:

- Лимонный сок.** Вылейте в термопот сок трех-четырех лимонов, заполните его водой до отметки «FULL» и прокипятите. После этого оставьте раствор на несколько часов и прокипятите раствор снова, затем промойте термопот холодной водой. При необходимости повторите эти действия.
- Лимонная кислота.** Наполните термопот водой до отметки «FULL» и высыпьте туда лимонную кислоту из расчета 20 г на 1 литр воды. Прокипятите и оставьте раствор на несколько часов, затем еще раз прокипятите раствор, слейте его, затем промойте термопот водой.
- Кожура лимона.** Наполните термопот до половины кожурой лимона и налейте воду до отметки «FULL». Прокипятите и оставьте на несколько часов. Затем прокипятите снова, уберите лимонную кожуру из термопота и промойте его водой.
- Пищевая сода.** Налейте воду в термопот, добавьте 3 столовые ложки пищевой соды, прокипятите воду, дождитесь, пока она остынет, и прокипятите снова. Затем слейте весь раствор и промойте термопот водой.

## Хранение

- Выключите термопот из розетки и дайте ему остывть.
- Очистите термопот, следуя инструкции.
- Поместите термопот в сухое прохладное помещение.

## Внимание

- Со временем внутренняя поверхность термопота может слегка поменять цвет под воздействием высокой температуры нагревательных элементов.
- При обнаружении любой неисправности или повреждении устройства незамедлительно прекратите его эксплуатацию и обратитесь в авторизованный сервисный центр. Список адресов сервисных центров можно найти на сайте компании [www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

# Технические характеристики

## Технические характеристики

Источник питания	230 В, 50-60 Гц
Мощность	1200 Вт
Объем	5 л

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, технические характеристики, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления. Указанные рисунки, вес и геометрические размеры имеют приблизительные значения.

Срок службы 2 года.

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.



Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Причины и устранение неисправностей

Неисправности	Вероятные причины	Методы устранения
Белый осадок или накипь внутри термопота	Использование жесткой воды	Очистите термопот от накипи
Неприятный запах воды	Хлорированная вода может иметь неприятный запах после кипячение При использовании устройства на пластиковой поверхности, запах пластика может попасть в воду через помпу	Повторите кипячение для избавления от запаха
Подача воды не работает сразу	Засорился фильтр	Очистите фильтр щеткой

## Общая информация

после кипячения	Пузырьки воздуха в насосе	Откройте и закройте крышку, попробуйте снова
Не работает подача воды	Установлена блокировка насоса	Нажмите кнопку разблокировки
Устройство не включается	Неисправна розетка  Не подсоединен шнур питания	Проверьте наличие напряжения в розетке Подсоедините шнур
Горячая вода вытекает самопроизвольно	Уровень воды выше максимальной отметки	Слейте воду до максимальной отметки
Внешняя поверхность прибора сильно нагревается	Во время работы прибора его поверхность может нагреваться до 65°C, если в помещении высокая температура	Это не является неисправностью

### Гарантия и ремонт

Данный прибор был изготовлен и испытан по необходимым методикам. Производитель предоставляет гарантию на нормальную работу прибора в течение 12 месяцев со дня покупки при соблюдении условий, указанных в гарантийном талоне изделия, и следующих ниже пунктов: Все недостатки, связанные с дефектами материала и производства, во время действия гарантийного срока устраняются бесплатно. Рекламации должны регистрироваться непосредственно после обнаружения недостатков.

На ущерб, вызванный ненадлежащим обращением, обслуживанием, неправильной установкой или содержанием, неквалифицированным подключением или инсталляцией, а также непреодолимой силой или другими внешними влияниями, гарантийные обязательства не распространяются.

Мы оставляем за собой право при получении рекламации ремонтировать или заменять неисправные детали либо обменивать прибор. Замененные детали переходят в нашу собственность.

На основе гарантии невозможны любые дальнейшие претензии. Право на гарантию покупатель получает при условии предъявления правильно заполненного гарантийного талона.

Для гарантийного ремонта обращайтесь только в специализированные сервисные центры. Список актуальных сервисных центров находится на сайте компании [www.tesler-electronics.ru](http://www.tesler-electronics.ru)

## Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда, который содержит следующую информацию: модель изделия, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на дне изделия и в гарантийном талоне. Пример серийного номера: 053TP5030B0124100001, где

1. первые три цифры (053) – для внутреннего использования производителя,
2. буквы и цифры (TP5030) – соответствуют сокращенному наименованию модели (полное обозначение см. на упаковке),
3. буквы (B) – обозначает цвет
4. четыре цифры – месяц и год производства (0124),
5. последние шесть цифр (100001) – порядковый номер изделия.

Срок службы 2 года

Срок гарантии 12 месяцев

Производитель:

Хэйлунцзян Лайкеда Импорт энд Экспорт Ко., Лтд.

Адрес: Рум 2910, 1 Хунцзюнь стрит, Наньган Дистрикт, Харбин, Китай

Сделано в Китае

Manufacturer:

Heilongjiang Laikeda Import&Export CO., LTD.

Address: Room 2910, NO. 1, Hongjun Street, Nangang District, Harbin, China

Made in China

Импортер:

ООО «Перспектива Т»

Адрес: 117218, г. Москва, ул. Кржижановского, д. 29, корп. 5, пом. I, ком. 11

Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники".

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН.ПФ02.В.01518/19. Срок действия с 12.12.2019 по 11.12.2024 включительно.

Орган по сертификации продукции: ООО «ПРОФИТ»

Адрес: 109004, г. Москва, ул. Николоямская, д. 45, стр. 2, пом. II, ком.11

